联合国 $S_{/2000/566}$



安全理事会

Distr.: General 12 June 2000 Chinese

Original: English

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的 第三次报告

一. 导言

1. 安全理事会在其第 1291 (2000) 号决议第 19 段中,请秘书长每 60 天提交关于《卢萨卡停火协定》和该决议执行进展情况的报告。本报告是按照该决议编写的,反映秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的(联刚特派团)第二次报告(2000 年 4 月 18 日 S/2000/330 和 Corr. 1) 提交以来的事态发展。

二. 政治事态发展

2. 4月30日,阿尔及利亚阿卜杜拉齐兹·布特弗利卡总统以非洲统一组织(非统组织)现任主席的身份,在阿尔及尔召开了一次关于刚果民主共和国局势的首脑会议,参加的有希萨诺总统、科纳雷总统、卡比拉总统、姆贝基总统、奥巴桑乔总统和奇卢巴总统的代表,以及中立调解人凯图米尔·马西雷爵士和我的特别代表卡迈勒·莫尔贾尼先生。这次会议的目的,是帮助推动和平进程和刚果人对话进入一个新阶段。与会者发表了一份支持《卢萨卡协定》和刚果人对话的声明。他们鼓励调解人继续致力于完成他的使命,并紧急呼吁当事各方充分合作支持目前正在为组织和举行这一对话而作出的努力。他们还吁请各方遵守停火,并吁请联合国将它在这个区域的使命推进到下一阶段。南非和尼日利亚表示愿意考虑向联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)提供军事人员。

- 3. 2000 年 5 月 4 日至 8 日,由美国常驻代表理查德•霍尔布鲁克大使率领的一个安全理事会特派团访问了刚果民主共和国和几个邻近国家。这个特派团是根据 2000 年 4 月 24 日安全理事会主席给秘书长的信(S/2000/344)而派出的,信中还载有特派团的职权范围。安全理事会特派团的报告载于 2000 年 5 月 11 日 S/2000/416 号文件。
- 4. 在访问期间,安全理事会特派团的成员在金沙萨会见了卡比拉总统以及刚果民间社会、宗教团体和政党的代表。三位成员(纳米比亚、荷兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国的常驻代表)访问了卡南加,这是已被确定为联刚特派团部署一营部队的4个可能地点之一。
- 5. 特派团成员会见了卡比拉总统之后,随即见证了 联刚特派团和刚果民主共和国政府之间的部队地位 协定的签署仪式。在协定上签字的是秘书长的特别代 表和刚果民主共和国外交部长叶罗迪亚•阿卜杜拉 耶•恩多姆巴西先生,卡比拉总统也在场。
- 6. 安全理事会特派团随后访问了卢萨卡、哈拉雷、基加利和坎帕拉,先后会晤了奇卢巴总统、穆加贝总统、卡加梅总统和穆塞韦尼总统。在卢萨卡,代表团会晤了联合军事委员会的成员,后来又与政治委员会会晤。在那次会晤中,法国常驻代表表示,如果整个

安全理事会同意,他打算邀请政治委员会在6月份法 国担任安理会主席时来纽约开会。这个会议预订于6 月15日和16日举行。

- 7. 安全理事会特派团于 5 月 7 日和 8 日会晤卡加梅总统和穆塞韦尼总统时,同两位国家元首进行了深入的讨论,结果卢旺达和乌干达两方都同意将它们在 5 月初爆发冲突之后留在基桑加尼的部队撤出该市。不过,战火后来又重燃起来,而且还加剧了(参看下文第 11 至 13 段)。
- 8. 安全理事会特派团还在基加利和坎帕拉分别会晤了刚果争取民主联盟(刚果民盟)和刚果民盟(ML)(又称为刚果民盟(基桑加尼))的代表。(本来叫做刚果民盟(戈马)的运动,现已恢复用它先前的名称——刚果民盟。这个运动的另一个派别叫做刚果民盟(民族),据报是由刚果民盟(戈马)的一位前高级官员罗杰斯•伦巴拉•齐滕格先生成立的。6月7日,本来属于刚果民盟(ML)的两名成员宣布退党,另组一个新的团体,叫做争取解放进步人士大会(解进大会))。不过,刚果解放运动(刚解)领导人让皮埃尔•本巴先生虽然接到特派团请他来坎帕拉同特派团成员会晤的邀请,但他表示有后勤困难,没有前来参加会晤。
- 9. 6月3日,在莫伊总统的主持下,卡比拉总统和 卡加梅总统在肯尼亚埃尔多雷特进行了会晤。这次会 晤看来是在多个非洲国家首都谨慎低调地进行的一 系列接触而达致的成果。目前还不清楚这次会晤是否 产生了任何实质性的协议,不过看来是在友好的气氛 中结束的。据报道,两位国家元首讨论了帮派民兵和 释放战俘等问题。
- 10. 这个政治委员会于6月8日在卢萨卡再次开会讨论有关6月15和16日在纽约与安全理事会开会的筹备工作等等事宜。委员会成员们还讨论了释放战俘问题、基桑加尼市内和姆班达周围的战斗、刚果人之间的对话和联合军事委员会关于如何执行接触计划的建议。不过,这些未被核可。

- 11. 在 6 月 9 日至 12 日这段期间,即本报告快写完的时候,联刚特派团在金沙萨的总部外面发生了一连串的暴力示威。几百名示威者看来是在抗议他们认为的联刚特派团在基桑加尼发生战斗期间没有采取行动。他们向总部大楼和停泊在门外的联合国车辆投掷石块,打破了一些窗户。在大楼里工作的联刚特派团工作人员侥幸地没被乱飞的玻璃割伤。虽然当地的警察就在那里,但是示威似乎是由人群中的个人指挥的。
- 12. 联刚特派团向当局提出了强烈抗议,提醒他们有责任保障联合国工作人员的安全。

三. 军事发展情况

基桑加尼的战斗情况

- 13. 东方省基桑加尼市不断爆发激战,估计造成 150 名平民死亡,超过 1 000 人受伤,财产损毁严重。尽管我本人和其他人屡次努力安排停火,有关的好战分子、卢旺达爱国军(爱国军)和乌干达人民抵抗力量继续打仗。
- 14.6月8日,我与美国常驻代表理查德•霍尔布鲁克大使一道联系了卡加梅总统和穆塞韦尼总统,敦促他们遵守2000年5月21日与联刚特派团签署的协议,下令立即停止战斗和撤出各自的部队。虽然他们同意了,后来战斗减少了,但其后两军又恢复战斗。
- 15. 在基桑加尼的战斗破坏性尤其大,双方都使用了大炮、迫击炮和自动武器。除了平民死亡和受伤以及许多士兵在战斗中死亡之外,发电站、水电站的水坝、圣母院和市内至少一家医院严重受损。许多住房包括联刚特派团军事观察员住的地方都被摧毁或严重损坏。水电供应被切断,居民被迫用河水,人们害怕会发生霍乱。
- 16. 5 月初,乌干达人民所作所为力量和卢旺达爱国 军在基桑加尼发生了激烈的战斗,在刚果平民中造成 了严重的生命损失。尽管卢旺达和乌干达两国总统达 成了协议,并由联刚特派团撮合达成一项书面协议, 决定撤出双方部队并将基桑加尼市非军事化,但随后

在 6 月 5 日在双方部队撤出该市的过程中,又爆发了 激烈的战斗。

17.6月12日,消息显示乌干达部队已从基桑加尼向 北撤出,看来已实施了停火。联合国和其他人道主义 机构已安排一个航班运载紧需的粮食和医疗用品,一 旦安全条件许可就会运往基桑加尼。这将需要采取行 动把机场的安全搞好,并为各机构提供卸货和运送服 务,然后由各机构分发这些物资。此项各种要成功, 必须维持可行靠的停火。

基桑加尼非军事化协定

18. 5 月 21 日,根据卢旺达和乌干达两国总统于 5 月 8 日安全理事会特派团访问期间发表的声明,双方的军事指挥官在基桑加尼与联刚特派团签署了一份协定,将该市非军事化。根据协定,乌干达和卢旺达部队于 5 月 29 日开始撤出各自占据的阵地,撤到离该市 100 公里以外的阵地。就在做这些准备工作的时候,6 月 5 日又爆发了战斗。

19. 按照计划,联刚特派团要向基桑加尼市,包括两个机场、港口和各军营部署军事人员。联刚特派团将监督并核查乌干达和卢旺达武装部队同时撤到指定地方。

20. 依照协定,联刚特派团增加了驻留基桑加尼的人数,四人军事观察员小组由一个增加到四个,增加了四名参谋军官和两名文职官员,并开始准备向基桑加尼派遣一个营。由于该市的战斗仍在持续,这些准备工作现在暂时停顿下来,已增派4名观察员到基桑加尼,还有更多的观察员在待命。

赤道省的战斗

21. 尽管该国其它地方基本遵守 4 月 14 日停火协定,但从 5 月初开始,刚果解放运动的一些部队开始沿着刚果共和国(布拉柴维尔)的边界乌班吉河,较大规模地向南推进。尽管刚解领导人让一皮埃尔•本巴 5 月 23 日向秘书长特别代表莫尔贾尼保证说,他的部队将停止前进,但这种推进仍在继续。本巴先生在那次会见时告诉秘书长特别代表,他的部队一直是在反

击政府部队对他们的进攻,并说,他们不能撤离,否则当地人就会受到报复。

22. 5月25日,政府部队及其盟军宣布,他们为了阻止刚解前进而发起了攻击。这次冲突严重违反了停火协定,对姆班达卡构成了严重威胁,因为刚解推进到该市以南的乌班吉河和刚果河交汇处,就切断了联结该市与首都的河上通道。

23. 尽管政府的反击看起来已成功地将一些刚解部队赶回到原来的战线,另外一些刚解的部队仍然可以封锁给姆班达卡补充给养的河上通道。6月5日,政府部队和及其盟军请驻在姆班达卡的联刚特派团观察员小组向刚解主席传信,威胁说如果刚解部队不撤回到签署《卢萨卡协定》时所占据的阵地,就用武力将他们赶回去。

在基伍的战斗

24. 联刚特派团还感到关切的是,有消息说基伍发生了战斗——武装团伙和卢旺达军队发生冲突,平民受到了武装攻击(见下文第 25 段)。南北基伍的大部分地区到处发生族裔冲突。刚果民盟和他们的盟友——名义上为那里的安全负责——似乎无法阻止前卢旺达政府部队(前卢旺达武装部队)和卢旺达和布隆迪叛逆集团包括联攻派民兵杀人。地方的武装集团,人称马义马义者,也卷入这些攻击中。

25. 2000 年 6 月 9 日,联合国派往菲齐-乌维拉附近的上普拉托地区的特派团发现当地的居民实际上从2000 年 3 月就已被围困。现在只有一条通道是被认为是安全的,而且每个星期只有一天有双向的军事护送。居民屡屡受到马义马义及其联攻派(民兵)和布隆迪叛逆盟友的袭击,导致估计原来8万人口中的3.5万人被迫流离失所。据说联攻派(民兵)屡次在马西西和北基伍的其他部分继续袭击,造成平民死亡和大量人民流离失所。联攻派(民兵)有可能还攻进了卢旺达本身。

联刚特派团的部署

26. 联刚特派团现在共有 228 名军事观察员和军事联络官部署在刚果民主共和国境内和四周,包括在该国之内、在金沙萨和其他 11 个地点(博恩代、布尼亚、巴多利特、盖梅纳、戈马、伊西罗、卡南加、金杜、基桑加尼、利萨拉和姆班达卡)约 200 人。剩下的 28 人驻在周围各国的首都(见所附图表和地图)。联刚特派团也正在研究有无可能在该国东部、或许在戈马建立一个后勤基地和一个医疗设施。联刚特派团第二阶段所需的设备大部分已经采购了。

27. 象前两份报告已强调的,在刚果民主共和国部署 联合国部队出现特别严重的后勤问题。该国基本设施 的情况恶劣,冲突造成内陆水道系统阻塞,以及缺少 道路,都造成最初必须靠空运进行一切部署和维持。 这种情况特别需要提供专门部队以准备和确保内地 简易机场的警卫和安全,不这样就无法开始部署。有 关的专门部队包括货物搬运和装卸、气象、航空管理、 调度、水的处理,燃料管理、飞机坠毁救援和灭火等 工作队。

28. 响应再三的请求,几个部队派遣国已提议提供步兵营和联刚特派团第二阶段部署所需的一些专门部队。当前最严重不足的是货物搬运及装卸部队及坠机救援能力。

29. 对于第二阶段所将部署的四个营中的三个,已同部队派遣国(摩洛哥、巴基斯坦和塞内加尔)达成书面协议。秘书处已经在同南非密切接触,以期落实请该国提供一个步兵营和几支专门部队的要求。

30. 根据收到的提议,维持和平行动部(维和部)拟订了一项计划,设想将在7月开始部署专门部队和在基桑尼加的保护能力。接着将从7月底到10月在基桑尼加部署该营剩下的部分以及在其他三个地点部署专门部队和步兵特遣队。这个计划能否如期执行取决于三个条件:各当事方严格遵守停火;它们同联刚特派团充分合作,确保和警卫和行动自由及为联合国设施提供必要的房地;以及部队派遣国肯保证它们提

供的部队拥有足够人员、设备和训练。不幸的是,这 三项条件无一做到。

31. 根据正常的程序,维持和平行动部将提供部队和专门部队的提议加以评估,以确保有关特遣队拥有必要的装备和训练以履行职务。鉴于最近在塞拉利昂得到的经验,这个进程变得特别重要。

32. 维和部的视察发现,预定派往刚果民主共和国的部队在后勤方面存在着严重的缺陷。某国原来同意提供四个机场坠机救援队,后来撤销提议,改为只提供一个救援队。另一国本来要提供一个步兵营,所需的20辆装甲运兵车却一辆也没有,其他物资,包括发电机、工程设备和配备无线电的吉普车,也很缺乏。所需的装备,其中一些可能由另一个捐助国提供,但是时间和其他细节仍不清楚。第三个可能派遣部队的国家,原来同意提供一个营,却通知维和部它没有工程设备。

33. 联合国编制部队最先部署的地点是在基桑尼加。 然而,鉴于最近在那里爆发战斗,已被认为不可能或 是不宜在现阶段继续进行必要的准备工作。在这方 面,也必须考虑到在姆班达卡周围的战斗和在基伍的 冲突。

34. 对联刚特派团的行动自由所加的限制,已成为同刚解、刚果民盟和该国政府要商讨的重大问题。刚解阻挡联刚特派团在赤道省巴桑库苏部署一队人员的努力,刚果民盟则不准联刚特派团在孔戈洛机场着陆以便在该镇部署一个军事观察队。该决定实际上也阻止照计划由联刚特派团在卡巴洛驻扎一队人员。在政府控制的地区上,即使是为了医疗后送也不准联刚特派团在姆班达卡着陆。政府也拒绝准许在姆布吉马伊部署一个军事观察队。

35. 刚果民主共和国政府尽管在安全理事会特派团访问期间同联刚特派团签署了部队地位协定,但还是拒绝了联刚特派团关于将现行逐次批准飞行的制度代之以整批预先通知的制度的请求,这个制度对于管理在第二阶段设想的庞大机队非常重要。此外,联刚特派团各营部队的拟议部署地点的当地民事和军事

当局尚未遵照联刚特派团的要求,协助确定适当的房地,包括金沙萨机场内的可用地区,这对于部署是必要的。

36. 在 5 月中旬,联刚特派团采取措施,以期使被刚果武装部队拘留在姆班达卡的一队联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)人员获得释放。虽然联刚特派团获得保证该队人员将获释放,但事实上该队人员被转移到金沙萨拘留。在我的特别代表同卡比拉总统提起这件事之后,该队人员才在 5 月 26 日获释。

37. 根据有关的安全理事会决议,包括第 1291(2000) 号决议,维持和平行动部向所有维持和平特派团、包括联刚特派团分发了关于联合国对艾滋病毒/艾滋病的政策的资料。联刚特派团还被要求就能够采取什么措施帮助阻止该病的蔓延提出意见。即将到来的联合国军事人员例行得到预防艾滋病毒/艾滋病蔓延的指示,在 6 月 3 日同刚果民主共和国卫生部长的会谈中,我的特别代表提议联刚特派团医疗人员和世界卫生组织人员一起,同卫生部合作,拟订宣传方案和分发保险套的程序。

四. 人道主义方面

38. 刚果民主共和国内急需粮食的人估计有 1 600 万人,约为该国人口的 33%。持久的冲突和农村居民的大量逃难使国内流离失所者、接纳社区和城市人口有类似的营养不良率。超过 130 万人流离失所,这部分是由于基伍的局势十分动荡所造成的。全国各地约有500 万人因治安混乱,或在基桑加尼的情况下因 5 月初发生战斗的后果,而与传统的供应路线完全或部分隔绝。同样的因素限制使人道主义工作人员难以接触到有需要的人民。在 5 月间,红十字国际委员会和医师无国界协会连续三个多星期被迫中断对基桑加尼各个营养中心的支援。

39. 在伊图里,尽管促使地方当局尊重人道主义原则的工作有取得进展,但是土地分配的纠纷导致武装雇

佣军——有时也得到外国部队的支持——阻止流离 失所者返回家园。同时,尽管有要求基于人道主义理 由而停战以便让学生参加全国考试,但是武装冲突事 件还是发生。此外,乔波河右岸的部分居民在其附近 地区发生战斗时便不得不逃离家园。

40. 由于治安日益混乱,因此,难民专员办事处仍无 法进入南基伍的乌维拉和菲齐两个城镇。据报难民已 从刚果民主共和国涌进布隆迪。

41. 在赤道省,政府部队与刚解部队在该省北部的冲突使姆班达卡不断受到威胁,并限制使用乌邦吉河和刚果河来运送救济品。同时,战斗也使应付金沙萨船客传到姆班达卡的霍乱病的努力受到妨碍。自3月16日以来,所登记的病例已超过100件。人道主义事务协调厅、世界粮食计划署、联刚特派团和联合国粮食及农业组织的人道主义人员正在姆班达卡设立一个人道主义办事处,以帮助增进来往便利和人员安全。

42. 在 6 月 3 日同我的特别代表举行的一次会议上,刚果民主共和国卫生部长提请特别代表注意到刚果境内,特别是在那些驻扎外国部队的地方,艾滋病毒/艾滋病的迅速蔓延。据报在一些城镇,感染率估计高到 90%,甚至许多学生也受到感染。经常发生强好事件和缺乏保险套也是该疾病蔓延的原因。

43. 联刚特派团和各人道主义机构因官方政府汇率 而遭遇许多困难,因为这实际上使在刚果民主共和国 内进行的各项活动的费用大大增加。目前正在与该国 政府接洽以便取得一个较为有利和实际的汇率,如 5 月 4 日签订的部队地位协定内所要求的那样。

五. 人权

44. 刚果民主共和国全国各地的人权情况继续令人十分关切。虽然该国政府已宣布暂停执行死刑,但是反政府人士、工会人员和新闻工作者仍遭逮捕,许多政治犯也仍被关在监牢里。在这方面,新闻部长宣布他打算提出一项废除监禁违犯新闻法的人的法案。

45. 同时,政府控制区和叛军控制区都仍然有人被军事处决,毫无减缓,同时也没有迹象表明预定设立的

军事法院上诉分庭将在什么时候生效。政府士兵的继 续被处决似乎证实了关于刚果武装部队的逃兵越来 越多的报告。联刚特派团已着手同军事法院法官就各 项改革提议进行讨论。

46. 虽然不容易证实大赦国际最近的各项报告,即人权情况近来已恶化下去,但是有令人忧虑的证据显示,各个掌握逮捕和监禁大权的国家安全机构有滥权行为,而被拘禁者很难得到法律帮助。尽管卢萨卡停火协定有关于刚果人对话的规定,但禁止政治活动的禁令仍然有效。

47. 这进一步破灭了在任命人权事务部长时对刚果 民主共和国的期望,本来是相信该部长将有助于改善 该国的人权情况。当前的局势与《卢萨卡停火协定》 的要求很难调和,因为它的设想是由不同意见的团 体、民间组织和政治反对派参与进行全国的对话。

48. 由国家在每一层上加以控制的司法制度,使人权情况进一步恶化,被告人在诉讼程序上不能得到最基本的保障。

49. 在叛军控制区,据报在最近发生的猛烈战斗中,特别是在赤道省,人权受到严重侵犯。根据来自该国东部区域的当地人权非政府组织的一些报告,叛军、乌干达和卢旺达军队和非签字方武装团体经常进行暴力行为,系统地实行酷刑、强奸和抢劫、限制行动和强迫驱赶出境。

50. 刚果民主共和国常驻代表致信给安全理事会主席(S/2000/453 和 468),提请注意对卡托戈塔(南基伍)平民的屠杀事件。此事件现已得到由一名人权干事和一名人道主义事务干事组成的联合国调查小组的证实。虽然有令人信服的证据证明发生过屠杀的事件,但是调查人员不能确定受害者的准确人数。

六. 保护儿童

51. 联刚特派团军事观察员最近提出的报告似乎显示, 刚果民主共和国政府、刚果反叛运动和武装团体继续征募和训练儿童加入武装部队。虽然无法取得有关数据, 但是联刚特派团知道, 至少前线部队可能有

很大比例的 12 岁至 16 岁的男孩和女孩。这些儿童虽然配备了武器,但无薪酬,他们被指控以武力从当地百姓拿取所需物品。收集有关这类部队的进一步资料是联刚特派团儿童保护人员的主要优先任务。

52. 国防部已通知儿童基金会,卡比拉总统尚未签署 关于解除武装和重返社会全国协调法令,其中宣布政 府决心解除儿童武装,避免征募儿童加入武装部队。 联刚特派团极力促请刚果政府签署该文书,然后设法 使其他各方签署类似的法令。

53. 联刚特派团儿童保护科会同儿童基金会、世界卫生组织、难民专员办事处、世界粮食计划署和其他机构和非政府组织,正在研订关于实行一系列全国免疫目的计划。这些免疫日定于7月7日至9日、8月11日至13日和9月13日至15日,在刚果民主共和国全国实行。计划使5岁或以下的大约1100万名儿童接受免疫注射。联刚特派团已做好准备,根据自身的能力提供协助。

54. 在本报告所述期间,儿童保护顾问就与受战乱影响儿童有关的问题,协助为新来的军事联络干事举办概况介绍和培训讨论会。

七. 刚果人对话

55. 刚果人对话中立调解人凯图米尔•马西雷爵士在4月25日向安全理事会汇报了他履行职责打算采取的办法。他提出了包括三个阶段的工作计划大纲。初步协商阶段已经在4月份结束,在此期间,调解人接触了预计参与对话的刚果各党派和团体。在第二阶段(5月至6月),刚果各方将设法就诸如对话地点、议程草案、参与的级别和形式、议事规则和结构等关键行问题达成协议。刚果人对话本身就构成第三阶段。计划至迟7月3日开始对话,持续45天。

56. 调解人在访问纽约以后,于 5 月 11 日前往金沙萨,同卡比拉总统及无武装反对派和民间社会的代表会面。他在 5 月 21 日返回金沙萨以前,还在戈马同刚果民盟、在布尼亚同刚果民盟(ML)和在戈巴多莱特同刚解的领导人会面。调解人同刚果各党派和团体

的讨论内容一部分,是策划在科托努举行筹备会议为 刚果人对话作出最后安排。调解人离开以前,邀请了 刚果各党派和团体出席6月5日和6日的科托努会议。

57. 调解人在 5 月 24 日离开金沙萨,他未见到卡比拉总统,但是在 5 月 23 日见到了外交部长。

58. 刚果民主共和国政府对调解人的工作计划有批评意见,没有出席科托努会议。此外,政府官员还在6月5日阻止民间社会和无武装反对派的代表离开金沙萨前往出席会议。

59. 刚解、刚果民盟、无武装反对派和来自叛军控制地区的"有生力量"的代表于6月6日在科托努发表声明,谴责政府缺席和拒不允许其他参与者从金沙萨前来参加会议。声明要求由凯图米尔•马西雷爵士担任主席,于7月3日在哈博罗内举行第二次筹备会议。

60. 联刚特派团已经采取步骤,让调解人利用其工作人员的专长,包括提供财政和政治两方面的咨询意见。秘书处经与调解人磋商,安排由高级顾问阿尔贝•泰沃埃代日尔陪同参加他的一些协商,并在临时基础上协助他组织在科托努举行的筹备会议。联刚特派团还同意向调解人提供航空服务,并协助从其他来源安排这种交通服务,费用最终由信托基金偿还。联刚特派团还表示可以提供一架飞机运载被政府阻止前往的各政党和民间社会成员从金沙萨飞往科托努。

61. 但是,尽管有这些支持,在确保为调解人的活动 筹得长期经费的问题获得解决之前,经费仍然持续短 缺。尽管最近从支助刚果民主共和国和平进程信托基 金里拨出了约 30 万美元以支付空运费用,但调解人 目前行动的费用正临时由博茨瓦纳政府提供,但其理 解是,这些费用最终将从捐助方捐款里偿还。调解人 在最近的访问期间在金沙萨与捐助国举行了一次会 谈,会上他表示了忧虑:如果没有必要的经费,他的 行动将难以持久。据了解,在他的要求下,一些捐助 国政府已同意考虑将资金直接存入为便于调解人在 哈博罗内使用而设立的一个基金。 62.6月9日,刚果民主共和国新闻部长迪迪埃•穆门吉发表一项声明,称基桑加尼境内的战斗是针对刚果人的种族灭绝行为。该声明批评中立调解人在这场战斗面前保持沉默,异宣布刚果民主共和国政府现收回它对凯图米尔•马西雷爵士的信任。声明还要求非洲统一组织推荐一位新的中立调解人。

八. 财务问题

63. 如我提交安全理事会关于联刚特派团的第二次报告所述(S/2000/330,第72段)大会2000年4月7日第54/260号决议授权我承付将予分摊的2亿美元,以支持特派团的立即费用,并使它能够为安理会所授权的第二阶段部署开始进行后勤准备。我已随后通知大会,在这笔两亿美元的数额中,预期在至2000年6月30日结束的时期里需为联刚特派团承付经费约5870万美元。我还已要求大会核准:在我向大会第五十五届会议提交该特派团综合概算之前,在于2000年7月1日开始的时期里,可以动用剩余的1.413亿美元。预期大会不久将就我的要求做出决定。

64. 截至 2000 年 5 月 31 日,应付联刚特派团特别帐户的未缴摊款达 1.699 亿美元。截至该日期为止所有维持和平行动的未缴摊款总额达 20。103 亿美元。

九. 意见和结论

65. 刚果民主共和国的局势以及在和平进程中取得进一步进展的前景特别难以预料。赤道省姆班达卡周围发生的战斗、基桑加尼新起的冲突和基伍的战斗使人对执行 4 月 8 日在坎帕拉签署的停火协定产生怀疑,尽管该协定在该国其它地区得到普遍遵守。

66. 刚果民主共和国政府决定不参加刚果人对话筹备会议,并试图阻止金沙萨非武装反对派参加,以及调解人的活动经费长期短缺和不到位。这一切使人对未来对话进程产生严重怀疑。鉴于刚果人之间对话的成功与在和平进程中、包括在执行《卢萨卡停火协定》军事条款方面取得进展密切相关,上述情况尤其令人遗憾。政府于6月9日宣布收回对马西雷先生的信任,

并请非洲统一组织提名另一位中立调解人,更加深了 这些困难。

- 67. 尽管有这些事态发展,但我仍感谢已经向调解人支付认捐款和积极考虑支付认捐款的捐助国政府,无论是以双边方式支付给联合国信托基金还是直接拨款到为此目的在哈博罗内设立的特别帐户。我借此机会重申,我完全支持调解人的活动,真诚地希望刚果人之间对话取得成功。
- 68. 刚果民主共和国人民渴望和平。政府、造反集团和各交战国政府必须表明它们也渴望和平。它们一再承诺与联刚特派团合作,但往往没有实际行动。联刚特派团得不到充分行动自由,在金沙萨联刚特派团总部外面的示威爆发暴力行为也极其令人遗憾,进一步使人对政府对待联合国部署维持和平部队的态度产生怀疑。在这方面,我重申,政府有责任在其所控制地区内确保联合国人员的安全。
- 69. 此外,不断违反停火协定爆发战斗,刚果人之间对话困难重重。这一切预示及时进行联刚特派团第二阶段部署的前景堪虞。然而,秘书处将继续进行部署的筹备工作,希望条件不久就会许可。我将随时就此向安全理事会报告情况。
- 70. 部队派遣国承诺提供若干营和其它数目的兵力。它们面临的困难也耽搁了部署工作。许多有关的特遣队缺少主要设备,而在没有这些设备的情况进行部署是不负责任的。由于上述原因,并考虑到最近在塞拉利昂的经验,我命令在进行部署之前全盘审查和重新评估部队人数和其它要求。
- 71. 尽管令人高兴的是,安全理事会特派团 5 月访问期间,刚果民主共和国政府和联刚特派团之间签署了部队地位协定,但联刚特派团并未因此获得充分的行动自由。5 月 30 日,拒绝给予医疗后送飞行许可尤其令人反感。遗憾的是,最近几个星期,刚果解放运动和刚果民盟还不准许联刚特派团自由行动。
- 72. 在姆班达卡周围发生的战斗显然违反了《卢萨卡协定》和4月8日的坎帕拉脱离接触协定,也使和平

- 进程严重受挫。我呼吁刚果解放运动和刚果民主共和 国政府立即与我的特别代表共同努力恢复赤道省的 停火。只要战斗继续,局势依然未卜,就不能在姆班 达卡进行联刚特派团第二阶段人员部署。
- 73. 令人深感不安的是,卢旺达和乌干达武装部队在基桑加尼再次爆发战斗。这两个外国部队交火已使基桑加尼平民生灵涂炭,现在它们正在刚果境内战斗。我深感遗憾的是,在那里重新爆发战斗,给平民造成生命和财产损失。
- 74. 基桑加尼市和市内人民急需得到大规模的人道 主义援助。战斗一停止,基本安全条件得到恢复,国 际社会就应当考虑展开重大努力,提供粮食、住所和 医疗保健,以及展开大规模重建和复原行动,帮助修 复过去几天和几个星期造成的破坏。可能也需要考虑 在民政方面提供某种形式的援助。
- 75. 这些紧急人道主义行动应该视为基本上同联刚特派团分开来进行。安理会不妨考虑——也许以今后一个报告作为基础——联合国系统如何能与捐助国一起,同联刚特派团合作,向这一努力提供援助。
- 76. 刚果民主共和国人民应摆脱人权长期受到侵犯的处境,他们当中太多人的人权一直受到侵犯。在许多情况下,这些可直接或间接地归咎于该国的冲突。据报告,在该国各地都发生了处决、酷刑、强奸、抢劫、破坏财产和非法拘留的情况。这些报告令我非常震惊和痛心。刚果民主共和国全国人民深受大饥荒和流离失所之苦,这也令人非常痛心。
- 77. 只有当《卢萨卡停火协定》的所有签字国都表示,它们真正承诺遵守该协定的各项规定,决心履行它们在该协定中承担的各项义务,联合国才可望成功地帮助它们做到这一切,联刚特派团第二阶段部署的道路才能畅通,但必须提供必要的便利,有关军事单位必须装备齐全,准备执行任务。
- 78. 应安全理事会主席的邀请,政治委员会 6 月 15 日至 16 日在纽约举行会议,这是各方认真重新评估 刚果民主共和国当前日益恶化的形势的好机会,也使安全理事会成员有机会向各方表明,它们保证支持和

平进程,对安全和行动自由的保证不能只是空谈,必须反映在行动中。

79. 我请安全理事会根据《联合国宪章》第七章行事,要求卢旺达和乌干达政府命令它们各自的武装部队立刻停止继续战斗,立即撤出基桑加尼,并随即撤出 刚果民主共和国领土。必须追究那两国部队对基桑加尼平民造成人命损失和财产破坏的责任。

80. 我敦促安理会也是根据《宪章》第七章行事,要

求刚果民主共和国境内的所有其他外国部队按照《卢萨卡停火协定》的设想,随后早日撤出。那里的战争已经造成太多太多的死亡、破坏、饥饿、人权受到侵犯和人口被迫流离失所。现在一定要停止了。

81. 我谨感谢我的特别代表、部队司令、联刚特派团的 军事和文职人员以及在刚果民主共和国工作的其他联 合国人员,特别是派驻到基桑加尼的人员。他们在极端 艰难的环境下,正在为该国的和平事业作出贡献。

附件

截至 2000 年 6 月 5 日联合国刚果民主共和国特派团的派遣人员状况

	军事观察员	参谋	共计
阿尔及利亚	6	1	7
孟加拉国	8	7	15
贝宁	6	2	8
玻利维亚	2		2
布基纳法索	2		2
加拿大		1	1
捷克共和国	3	1	4
丹麦		1	1
埃及	11		11
法国	2	1	3
加纳	8		8
印度	8	3	11
约旦	2		2
肯尼亚		2	2
阿拉伯利比亚民众国	3		3
马来西亚	3	7	10
马里	2		2
尼泊尔	9		9
尼日尔	2		2
巴基斯坦	12	16	28
秘鲁	3		3
波兰	1	1	2
罗马尼亚	11	1	12
俄罗斯联邦	5		5
塞内加尔	13	10	23
南非	1		1
瑞典	2		2
突尼斯	6		6
乌克兰	2		2
大不列颠及北爱尔兰联合王国	1	5	6
坦桑尼亚	6	1	7
乌拉圭	12	7	19
赞比亚	9		9
共计	161	67	228

